МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ

ІНСТЫТУТ ЖУРНАЛІСТЫКІ

Кафедра стылістыкі і літаратурнага рэдагавання

КІРЭЕВА
Юлія Міхайлаўна

МЕТАДЫКА РЭДАГАВАННЯ ДЗІЦЯЧАЙ ЛІТАРАТУРЫ (НА МАТЭРЫЯЛЕ ТЭКСТАЎ СУЧАСНЫХ АЎТАРАЎ)

Дыпломная работа

Навуковы кіраўнік:
кандыдат філалагічных навук
дацэнт А.Р. Хромчанка

Дапушчана да абароны
«___»__________2017 г.
Заг. кафедры стылістыкі і літаратурнага рэдагавання,
доктар філалагічных навук, прафесар В.І. Іўчанкаў

Мінск, 2017

РЭФЕРАТ

Дыпломная праца складаецца складаецца са зместу, уводзінаў, 3 глаў, заключэння, спіса выкарыстанай літаратуры, спіса выкарыстаных крыніц, 7 дадаткаў. Агульны аб’ём дыпломнай працы – 76 старонак. Колькасць выкарыстаных крыніц – 61.

Ключавыя словы: СУЧАСНАЯ ДЗІЦЯЧАЯ ЛІТАРАТУРА, МЕТОДЫКА РЭДАГАВАННЯ, РЭДАКТАРСКІ АНАЛІЗ, МАСТАЦКА-ПАЛІГРАФІЧНАЕ АФАРМЛЕННЕ, КАМПАЗІЦЫЯ ТВОРА, МОВА І СТЫЛЬ, ЖАНР, РУКАПІС.

Мэта даследавання – выканаць рэдактарскі аналіз твораў сучаснай беларускай дзіцячай літаратуры.

Аб’ект даследавання – элементы зместу і формы твораў дзіцячай літаратуры.

Прадмет даследавання – творы сучаснай дзіцячай літаратуры на беларускай мове, выдадзеныя ў 2010 – 2016 гг.

Метады даследавання: у дыпломнай працы выкарыстаны апісальны і параўнальна-супастаўляльны метады, метад рэдактарскага аналізу.

Актуальнасць даследавання абумоўлена неабходнасцю паглыбленага вывучэння асаблівасцей рэдагавання дзіцячай літаратуры і выпрацоўкі методыкі рэдактарскага аналізу і ацэнкі твораў.

Вынікі і навізна даследавання: у дыпломнай працы дадзена агульная характарыстыка сучасных беларускіх выдавецтваў і іх кніжнай прадукцыі для дзяцей, выпрацавана схема методыкі рэдагавання дзіцячай літаратуры, выкананы рэдактарскі аналіз кампазіцыі, мовы і стылю твораў для дзяцей, мастацка-паліграфічнага афармлення дзіцячых выданняў.

Методыка рэдагавання твораў дзіцячай літаратуры мае выразную спецыфіку, якая вынікае з мэтавага прызначэння гэтых твораў, істотна адрозніваецца ад рэдагавання іншых відаў літаратуры. Усе асаблівасці і недахопы, выяўленыя ў прааналізаваных выданнях і рукапісах, сведчаць пра тое, што да кожнага твора патрабуецца індывідуальны рэдактарскі падыход.

Вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны ў лекцыйных курсах па методыцы рэдагавання, стылістыцы, а таксама ў рэдакцыйна-выдавецкай дзейнасці. Рэдактарская ацэнка сучаснай дзіцячай літаратуры дапаможа павысіць якасць выданняў, як на ўнутраным (змест, кампазіцыя, мова і стыль), так і на знешнім (мастацка-паліграфічнае афармленне) узроўнях, а таксама пашырыць жанравую і тэматычную разнастайнасць твораў.

Праца ўяўляе сабой самастойна выкананае даследаванне і мае тэарэтычна-прыкладны характар.

РЕФЕРАТ

Дипломная работа состоит из содержания, введения, 3 глав, заключения, списка использованной литературы, списка использованных источников, 7 приложений. Общий объём дипломной работы – 76 страниц. Количество использованных источников – 61.

Ключевые слова: СОВРЕМЕННАЯ ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРЫ, МЕТОДИКА РЕДАКТИРОВАНИЯ, РЕДАКТОРСКИЙ АНАЛИЗ, ХУДОЖЕСТВЕННО-ПОЛИГРАФИЧЕСКОЕ ОФОРМЛЕНИЕ, КОМПОЗИЦИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ЯЗЫК И СТИЛЬ, ЖАНР, РУКОПИСЬ.

Цель исследования – выполнить редакторский анализ произведений современной белорусской детской литературы.

Объект исследования – элементы содержания и формы произведений детской литературы.

Предмет исследования – произведения современной детской литературы на белорусском языке, изданные в 2010 – 2016 гг.

Методы исследования: в дипломной работе использованы описательный, сравнительно-сопоставительный методы, метод редакторского анализа.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью углубленного изучения особенностей редактирования детской литературы и разработки методики редакторского анализа и оценки произведений.

Результаты и новизна: в дипломной работе дана общая характеристика современных белорусских издательств и их книжной продукции для детей, разработана схема методики редактирования детской литературы, выполнен редакторский анализ композиции, языка и стиля произведений для детей, художественно-полиграфического оформления детских изданий.

Методика редактирования произведений детской литературы имеет свою выразительную специфику, которая следует из целевого назначения этих произведений, существенно отличается от редактирования других видов литературы. Все особенности и недостатки, выявленные в проанализированных изданиях и рукописях, свидетельствуют о том, что к каждому произведению требуется индивидуальный редакторский подход.

Результаты исследования могут быть использованы в лекционных курсах по методике редактирования, стилистике, а также в редакционно-издательской деятельности. Редакторская оценка современной детской литературы поможет повысить качество изданий, как на внутреннем (содержание, композиция, язык и стиль), так и на внешнем (художественно-полиграфическое оформление) уровнях, а также расширить жанровое и тематическое разнообразие произведений.

Работа представляет собой самостоятельно выполненное исследование и имеет теоретически-прикладной характер.

ABSTRACT

Graduating work consists of: table of contents, preface, 3 chapters, conclusion, bibliography, index, 7 annexes. Total content of the work – 76 pages. Amount of used sources – 61.

Key words: MODERN CHILDREN'S LITERATURE, METHODS OF EDITING, EDITORIAL ANALYSIS, ART DESIGN AND PRINTING, COMPOSITION OF THE WORKS, LANGUAGE AND STYLE, MANUSCRIPT.

Aim of the research – to complete editorial analysis of the modern Belarusian literary works for children.

Object of the research – elements of content and forms in children's literature.

Subject of the research – works of modern children's literature, written in Belarusian, published in 2010 – 2016.

Methods of the research – in this graduating work descriptive, comparative and collative methods are used, alongside with method of editorial analysis.

Relevance of the research caused by necessity of profound studying of peculiarities of editing children's literature, development of editorial analysis and works' grading methods.

Results and novelty of the research – in this graduating work presented general characteristics of modern Belarusian publishers and their literary production for children, developed scheme of children's literature editing method, carried out editorial analysis of composition, language and style of literary works for children, their art design and printing.

Editing of literary works for children has its significant particularity, which comes from its special purpose and significantly differs from editing of other literary works. All the pros and cons found in analyzed editions and manuscripts point out that every piece of work needs an editorial approach of its own.

Results of the research may be used in lectures on editorial methods and stylistics. In addition editors and publishers may use it in their work. Editorial analysis of modern children's literature can help increasing quality of the editions: inward – by improving content, composition, language and style, outward – by improving art and printing design. In addition, genres and themes of these works may be broaden.

This research is made independently and has a theoretical-applied character.